

**Brusel 21. září 2018
(OR. en)**

12380/18

FIN 699

NÁVRH

Odesílatel:	Jordi AYET PUIGARNAU, ředitel, za generálního tajemníka Evropské komise
Datum přijetí:	20. září 2018
Příjemce:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, generální tajemník Rady Evropské unie
Č. dok. Komise:	COM(2018) 658 final
Předmět:	Návrh rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie za účelem poskytnutí pomoci Lotyšsku

Delegace naleznou v příloze dokument COM(2018) 658 final.

Příloha: COM(2018) 658 final



V Bruselu dne 20.9.2018
COM(2018) 658 final

Návrh

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

**o uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie za účelem poskytnutí pomoci
Lotyšsku**

DŮVODOVÁ ZPRÁVA

1. SOUVISLOSTI NÁVRHU

Toto rozhodnutí se týká uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie (FSEU) v souladu s nařízením Rady (ES) č. 2012/2002 ze dne 11. listopadu 2002¹ (dále jen „nařízení“) ve výši 17 730 519 EUR na poskytnutí pomoci Lotyšsku v návaznosti na povodňovou katastrofu, k níž v této zemi došlo v roce 2017. K financování celé této mobilizace se využije část ze zbývajících 47 479 154 EUR v prostředcích na závazky a platby, které již byly zapsány do rozpočtu na rok 2018 k pokrytí záloh. Opravný rozpočet tudíž není zapotřebí.

2. INFORMACE A PODMÍNKY

Během léta a podzimu 2017 postihlo Lotyšsko dlouhotrvající období silných dešťů, což vedlo k nasycení půd a následným povodním v celé zemi, zejména v regionu Latgale a v okolních oblastech. V důsledku toho byla zničena úroda a došlo k rozsáhlému poškození vodních toků, kanalizačních systémů, propojených čistíren odpadních vod a silniční a železniční infrastruktury.

- (1) Lotyšsko požádalo o příspěvek z fondu FSEU dne 14. listopadu 2017, tedy ve lhůtě 12 týdnů od zaznamenání prvních škod dne 24. srpna 2017. Žádost byla předložena s odvoláním na „závažnou přírodní katastrofu“ podle čl. 2 odst. 2 nařízení. Dne 27. dubna 2018 Lotyšsko v reakci na žádost Komise předložilo doplňující informace nezbytné pro dokončení posouzení tohoto případu.
- (2) Jelikož se jedná o přírodní katastrofu, lze použít Fond solidarity EU.
- (3) Lotyšské orgány odhadly celkové přímé škody v důsledku záplav na 380,5 milionu EUR. Uvedená částka přesahuje prahovou hodnotu 145 740 000 EUR (tj. 0,6 % hrubého národního důchodu Lotyšska dle údajů z roku 2015) pro uvolňování prostředků z FSEU na pomoc při „závažných katastrofách“, která v roce 2017 pro Lotyšsko platila. Vzhledem k tomu, že celkové odhadované přímé škody překračují uvedenou prahovou hodnotu, naplňuje předmětná katastrofa znaky „závažné přírodní katastrofy“ vymezené nařízením. Žádost Lotyšska tudíž splňuje podmínky k poskytnutí příspěvku z FSEU.
- (4) Lotyšsko nepožadovalo vyplacení zálohy.
- (5) Žádost lotyšských orgánů obsahuje podrobný popis meteorologické situace vedoucí ke katastrofě, jakož i jejích účinků. Dlouhodobé deště a záplavy během srpna, září a října 2017 způsobily závažné škody v zemědělství, což vedlo ke ztrátě úrody a ucpávání mnoha zemědělských kanalizačních systémů. Kromě toho byla poškozena státní a místní vládní infrastruktura, zejména v oblasti vody (vodní toky, kanalizační systémy, hydrologická zařízení, hráze a propojená ochranná infrastruktura), a dopravní infrastruktura (hlavní a místní silnice, železnice). Celkem bylo poškozeno 184 státních silnic a dočasně musela být pozastavena železniční doprava. Dne 29. srpna 2017 byl vyhlášen výjimečný stav. Státní a místní vládní instituce a podniky

¹ Nařízení Rady (ES) č. 2012/2002 ze dne 11. listopadu 2002 o zřízení Fondu solidarity Evropské unie (Úř. věst. L 311, 14.11.2002, s. 3), ve znění nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 661/2014 ze dne 15. května 2014 (Úř. věst. L 189, 27.6.2014, s. 143).

nemohly řádně fungovat a poskytovat služby občanům. Řada škol a jiných místních vládních budov byla zaplavena a musela být uzavřena. Byly vyplaveny vodní toky a jejich dna se zaplnila naplaveninami, což postihlo více než 28 000 km (podzemních) kanalizačních systémů, 4 500 km otevřených odvodňovacích kanálů a příkopů a 1 700 vodních toků a hydrologických staveb. Zaplavení čistíren odpadních vod vedlo ke znečištění vody, což představovalo rizika pro životní prostředí.

- (6) Náklady na záchranná opatření a opatření na obnovu, která jsou způsobilá pro pomoc podle čl. 3 odst. 2 nařízení, Lotyšsko odhadlo na 36,2 milionu EUR a rozdělilo je podle typu opatření. Největší podíl způsobilých nákladů (téměř 32 milionů EUR) se týká veřejného kanalizačního systému a související infrastruktury. Příspěvek z FSEU však nelze použít na opravy, které jdou nad rámec stavu příslušného majetku před katastrofou.
- (7) Lotyšské orgány potvrdily, že způsobilé náklady nejsou kryty pojištěním.
- (8) Zasažená oblast je „méně rozvinutým regionem“ ve smyslu klasifikace pro účely evropských strukturálních a investičních fondů (2014–2020). Lotyšské orgány Komisi neoznámily, že by měly v úmyslu přesunout z programů v rámci ESI fondů prostředky na obnovu postižených oblastí. Na žádost Lotyšska o podporu pro zemědělce, která byla Komisi předložena v listopadu 2017, však Komise přijala prováděcí nařízení (EU) 2018/108 o „mimořádném opatření ve formě podpory zemědělcům z důvodu záplav a přívalových dešťů v některých oblastech Litvy, Lotyšska, Estonska a Finska“. Maximální částka poskytnutá Lotyšsku činí 3,5 milionu EUR.
- (9) Lotyšsko neaktivovalo mechanismus civilní ochrany Unie.
- (10) Pokud jde o provádění právních předpisů Unie v oblasti prevence a řízení rizika katastrof, není v současnosti proti Lotyšsku vedeno žádné řízení o nesplnění povinnosti.

2.5 Závěr

Katastrofa uvedená v žádosti, kterou podalo Lotyšsko, z výše uvedených důvodů splňuje podmínky pro uvolnění prostředků z fondu FSEU stanovené v nařízení.

3. FINANCOVÁNÍ Z PŘÍDĚLŮ Z FSEU NA ROK 2018

Nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020² (dále jen „nařízení o VFR“), a zejména článek 10 uvedeného nařízení, umožňuje uvolnit z FSEU prostředky do výše ročního stropu 500 000 000 EUR (v cenách roku 2011). Způsoby uvolnění prostředků z fondu jsou stanoveny v bodě 11 Interinstitucionální dohody ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení³.

² Nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884).

³ Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

Jelikož hlavním důvodem zřízení FSEU byla solidarita, zastává Komise názor, že pomoc z fondu by měla být progresivní. To znamená, že v souladu s dosavadní praxí by na část škody, která přesahuje prahovou hodnotu částky pro uvolnění finančních prostředků FSEU v případě „závažné přírodní katastrofy“ (tj. 0,6 % HND nebo 3 miliardy EUR v cenách roku 2011, podle toho, která částka je nižší), měla být poskytnuta pomoc vypočítaná podle vyšší sazby než na část škody do výše prahové hodnoty. V minulosti se při stanovování příspěvků na závažné katastrofy používala sazba 2,5 % z objemu celkových přímých škod pod úrovní stropu a sazba 6 % z objemu škod nad úrovní stropu. U regionálních katastrof a katastrof uznávaných v rámci ustanovení o „sousedním státu“ se použije sazba 2,5 %.

Příspěvek nesmí přesáhnout celkové odhadované náklady na způsobilá opatření. Metodika pro výpočet pomoci byla stanovena ve výroční zprávě FSEU (2002–2003) a schválena Radou a Evropským parlamentem.

V reakci na žádost Lotyšska byl finanční příspěvek z FSEU vypočten na základě odhadu celkových přímých škod takto:

Členský stát	Zařazení katastrofy	Celkové přímé škody (milion EUR)	Strop pro závažnou katastrofu (milion EUR)	2,5 % přímých škod do výše stropu (EUR)	6 % přímých škod převyšujících strop (EUR)	Celková výše navrhované pomoci (EUR)	Vyplacená záloha (EUR)
LOTYŠSKO	závažná (čl. 2 odst. 2)	380,524	145,740	3 643 500	14 087 019	17 730 519	0
	CELKEM					17 730 519	0

V souladu s čl. 10 odst. 1 nařízení o VFR bylo na počátku roku 2018 na uvolnění prostředků z FSEU k dispozici celkem 421 142 057 EUR. Jedná se o součet zbývajících přidělu na rok 2018 ve výši 280 371 754 EUR (tj. rozdíl částky 574 342 834 EUR a částky 293 971 080 EUR uvolněné již v roce 2017⁴) a zbývajících přidělu na rok 2017 ve výši 140 770 303 EUR, jenž zůstal nevyčerpán a byl přenesen do roku 2018.

V této fázi roku 2018 lze z FSEU uvolnit částku ve výši 139 397 191 EUR. Tato částka odpovídá rozdílu celkové částky, kterou bylo možno z FSEU uvolnit na počátku roku 2018 (421 142 057 EUR), částky ve výši 143 585 709 EUR, jejímž zadržením ve FSEU je plněna povinnost podle čl. 10 odst. 1 nařízení o VFR ponechat zde 25 % z přidělu na rok 2018 do 1. října 2018, a dále částky ve výši 104 166 951 EUR, která již byla v letošním roce uvolněna pro Řecko, Španělsko, Francii a Portugalsko⁵, a částky 33 992 206 EUR uvolněné pro Bulharsko, Řecko, Litvu a Polsko⁶.

⁴ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1599 ze dne 13. září 2017 o uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie za účelem poskytnutí pomoci Itálii (Úř. věst. L 245, 23.9.2017) a připojený opravný rozpočet č. 4/2017 (Úř. věst. L 330, 13.12.2017).

⁵ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/846 ze dne 30. května 2018 o uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie s cílem poskytnout pomoc Řecku, Španělsku, Francii a Portugalsku (Úř. věst. L 144, 8.6.2018, s. 3) a související opravný rozpočet č. 1/2018 (Úř. věst. L 191, 27.7.2018, s. 1).

⁶ Rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady ze dne 11. září 2018 o uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie za účelem poskytnutí pomoci Bulharsku, Řecku, Litvě a Polsku (Úř. věst. L XX, XX.XX.XXX) a připojený opravný rozpočet č. 4/2018 (Úř. věst. L XX, XX.XX.XXX).

Financování z FSEU – souhrn	Částka v EUR
Příděl na rok 2017 přenesený do roku 2018	140 770 303
Příděl na rok 2018	574 342 834
Příděl na rok 2018 přidělený v předstihu již v roce 2017 v souladu s čl. 10 odst. 2 nařízení o VFR	-293 971 080 -----
Na počátku roku 2018 k dispozici celkem	421 142 057
Minus částka, která již byla v roce 2018 uvolněna pro Řecko, Španělsko, Francii a Portugalsko	-104 166 951
Minus částka, která již byla v roce 2018 uvolněna pro Bulharsko, Řecko, Litvu a Polsko	-33 992 206
Minus zadržených 25 % z přídělu na rok 2018	-143 585 709 -----
Maximální aktuálně disponibilní částka (příděly na rok 2017 a 2018)	139 397 191
Celková částka navrhované podpory, která má být uvolněna pro Lotyšsko	-17 730 519
Zbývající disponibilní částka do 1. října 2018	121 666 672

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY

o uvolnění prostředků z Fondu solidarity Evropské unie za účelem poskytnutí pomoci Lotyšsku

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2012/2002 ze dne 11. listopadu 2002 o zřízení Fondu solidarity Evropské unie⁷, a zejména na čl. 4 odst. 3 uvedeného nařízení,

s ohledem na Interinstitucionální dohodu ze dne 2. prosince 2013 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní, spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení⁸, a zejména na bod 11 této dohody,

s ohledem na návrh Evropské komise,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Cílem Fondu solidarity Evropské unie (dále jen „fond“) je umožnit Unii rychle, účinně a pružně reagovat na nouzové situace a projevit solidaritu s obyvatelstvem oblastí postižených přírodními katastrofami.
- (2) Podle článku 10 nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 nesmí výše fondu přesáhnout maximální roční částku 500 000 000 EUR (v cenách roku 2011)⁹.
- (3) V návaznosti na dlouhodobé období silných dešťů během léta a podzimu roku 2017, což způsobilo nasycení půd a následné povodně, předložilo Lotyšsko dne 14. listopadu 2017 žádost o uvolnění prostředků z fondu.
- (4) Žádost Lotyšska splňuje požadavky pro poskytnutí finančního příspěvku z fondu, jež jsou stanoveny v článku 4 nařízení (ES) č. 2012/2002.
- (5) Z fondu by proto měly být uvolněny prostředky na finanční příspěvek Lotyšsku.
- (6) Aby byly prostředky z fondu uvolněny co nejdříve, mělo by být toto rozhodnutí použitelné od data jeho přijetí.
- (7) Rozhodnutím 2018/508 ze dne 27. března 2018¹⁰ byla z fondu uvolněna částka ve výši 50 000 000 EUR v prostředcích na závazky a na platby na vyplacení záloh na rozpočtový rok 2018. Tyto prostředky byly využity pouze ve velmi omezené míře. V důsledku toho existuje prostor pro financování celé částky stávající mobilizace prostřednictvím přerozdělení prostředků uvolněných pro výplaty záloh v souhrnném rozpočtu Unie na rozpočtový rok 2018,

⁷ Úř. věst. L 311, 14.11.2002, s. 3.

⁸ Úř. věst. C 373, 20.12.2013, s. 1.

⁹ Nařízení Rady (EU, Euratom) č. 1311/2013 ze dne 2. prosince 2013, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020 (Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 884).

¹⁰ Úř. věst. L 83, 27.3.2018, s. 13.

PŘIJALY TOTO ROZHODNUTÍ:

Článek 1

V rámci souhrnného rozpočtu Unie na rozpočtový rok 2018 se z Fondu solidarity Evropské unie uvolňuje částka 17 730 519 EUR ve prospěch Lotyšska, ve formě prostředků na závazky a platby.

Článek 2

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Použije se ode dne ... [*datum jeho přijetí*]**.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament

Za Radu